



# Bubbling Wells Elementary School

67501 Camino Campanero • Desert Hot Springs, CA 92240 • 760-251-7230 • Grades K-5

Mr. Omar Tinoco, Principal

otinoco@psusd.us

<https://bubblingwellselementary.weebly.com/>

## 2017-18 School Accountability Report Card Published During the 2018-19 School Year



### **Palm Springs Unified School District**

150 District Center Drive  
Palm Springs, CA 92264  
(760) 883-2700  
[www.psusd.us](http://www.psusd.us)

#### **District Governing Board**

Richard Clapp, President  
John Gerardi, Clerk  
Karen Cornett, Member  
Madonna Gerrell, Member  
Timothy S. Wood, Member

#### **District Administration**

Sandra Lyon, Ed.D  
**Superintendent**  
Michael Swize, Ed.D  
**Assistant Superintendent,  
Educational Services**  
  
Tony Signoret, Ed.D  
**Assistant Superintendent,  
Human Resources**  
  
Brian Murray, Ed.D.  
**Assistant Superintendent,  
Business Services**

### **School Description**

Bubbling Wells Elementary School is one of sixteen elementary schools in the Palm Springs Unified School District. Opened in the fall of 1992, Bubbling Wells serves approximately 750 students in grades Transitional Kindergarten through grade five. Located just south of the city limits of Desert Hot Springs, school attendance boundaries include the county areas of Desert Hot Springs east of Palm Drive, west of Mt. View and south of Camino Campanero. Each year our school evaluates the effectiveness of our School Plan for Student Achievement after state and district scores are available. Our School Site Council (SSC), English Learner Advisory Committee (ELAC) and other leadership groups have the opportunity to review all student achievement data. Our School Plan for Student Achievement (SPSA) is monitored throughout the year. Revisions to our SPSA, and subsequent School Board approval, will occur if there are substantial budget and/or material changes during the school year. The School Plan for Student Achievement is updated annually by the Bubbling Wells School Site Council.

The school staff reviewed current state and district policy on curriculum/instruction and student behavior. A determination was made that indicates the student discipline and behavior policy is appropriate and effective.

The Bubbling Wells Vision and Mission statement is:

“All members of Bubbling Wells Elementary School work together as a learning community to support and increase early literacy, mathematical conceptual knowledge, and a desire to continue learning with the help of technology, our teachers, school staff, families, and community. We share our district's vision: Lifelong Learning starts here.”

## About the SARC

By February 1 of each year, every school in California is required by state law to publish a School Accountability Report Card (SARC). The SARC contains information about the condition and performance of each California public school. Under the Local Control Funding Formula (LCFF) all local educational agencies (LEAs) are required to prepare a Local Control and Accountability Plan (LCAP), which describes how they intend to meet annual school-specific goals for all pupils, with specific activities to address state and local priorities. Additionally, data reported in an LCAP is to be consistent with data reported in the SARC.

- For more information about SARC requirements, see the California Department of Education (CDE) SARC web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- For more information about the LCFF or LCAP, see the CDE LCFF web page at <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- For additional information about the school, parents/guardians and community members should contact the school principal or the district office.

2017-18 Student Enrollment by Grade Level	
Grade Level	Number of Students
Kindergarten	142
Grade 1	109
Grade 2	130
Grade 3	127
Grade 4	100
Grade 5	127
<b>Total Enrollment</b>	<b>735</b>

2017-18 Student Enrollment by Group	
Group	Percent of Total Enrollment
Black or African American	3.4
American Indian or Alaska Native	0.3
Asian	0.3
Filipino	0.0
Hispanic or Latino	87.8
Native Hawaiian or Pacific Islander	0.0
White	6.5
Socioeconomically Disadvantaged	95.2
English Learners	53.7
Students with Disabilities	8.6
Foster Youth	0.3

## A. Conditions of Learning

### State Priority: Basic

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Basic (Priority 1):

- Degree to which teachers are appropriately assigned and fully credentialed in the subject area and for the pupils they are teaching;
- Pupils have access to standards-aligned instructional materials; and
- School facilities are maintained in good repair

Teacher Credentials			
Bubbling Wells Elementary School	16-17	17-18	18-19
With Full Credential	35	33	32
Without Full Credential	1	1	0
Teaching Outside Subject Area of Competence	0	0	0
Palm Springs Unified School District	16-17	17-18	18-19
With Full Credential	♦	♦	1038
Without Full Credential	♦	♦	18
Teaching Outside Subject Area of Competence	♦	♦	34

Teacher Misassignments and Vacant Teacher Positions at this School			
Bubbling Wells Elementary	16-17	17-18	18-19
Teachers of English Learners	0	0	0
<b>Total Teacher Misassignments</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Vacant Teacher Positions</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

\* Note: "Misassignments" refers to the number of positions filled by teachers who lack legal authorization to teach that grade level, subject area, student group, etc.

\*Total Teacher Misassignments includes the number of Misassignments of Teachers of English Learners.

**Quality, Currency, Availability of Textbooks and Instructional Materials (School Year 2018-19)**

Every student is given a set of textbooks to use at school. All textbooks are consistent with the content and cycles of the curriculum frameworks, adopted by the SBE. Every student including English Learners have access to their own textbooks and instructional materials.

<b>Textbooks and Instructional Materials</b>	
<b>Year and month in which data were collected: September 25, 2018</b>	
<b>Core Curriculum Area</b>	<b>Textbooks and Instructional Materials/Year of Adoption</b>
<b>Reading/Language Arts</b>	Wonders/Macmillan/McGraw Hill 2017-2018 <b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0
<b>Mathematics</b>	Bridges/The Math Learning Center <b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0
<b>Science</b>	California Science/Harcourt 2007-2008 <b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0
<b>History-Social Science</b>	Reflections/Harcourt 2006-2007 <b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> Yes <b>Percent of students lacking their own assigned textbook:</b> 0
<b>Science Laboratory Equipment</b>	N/A <b>The textbooks listed are from most recent adoption:</b> N/A

Note: Cells with N/A values do not require data.

### School Facility Conditions and Planned Improvements (Most Recent Year)

Bubbling Wells was constructed in 1992 at a cost of six-and-one-half million dollars. The school is located on a beautiful terraced site with three playgrounds providing a wide variety of playground equipment and play opportunities. The original facility consisted of nineteen self-contained classrooms, five smaller rooms for small group instruction, a support staff, an administration building, a library, and a multi-purpose room. During the summers of 1993 and 1994, nine additional classrooms were added to the school to provide for the rapidly growing student population. An additional six classrooms were added for the school year 2001-2002 to keep pace with the continuing growth. Six more classes were added for the 2007-2008 school year to accommodate the continued growth at the school. During the 2009-2010 school year, Bubbling Wells experienced a reduction in student enrollment and staffing due to the opening of Cabot Yerxa Elementary School. Eight classes were eliminated during the 2009-2010 and 2010-2011 school years, relieving the overpopulated school. All buildings are connected to a security system that has kept vandalism and theft to a minimum. The school has two custodians who maintain the cleanliness of the school on daily basis. Visitors have commented frequently on the beauty and cleanliness of the school.

School Facility Good Repair Status (Most Recent Year)		
Year and month in which data were collected: 9/13/18		
System Inspected	Repair Status	Repair Needed and Action Taken or Planned
<b>Systems:</b> Gas Leaks, Mechanical/HVAC, Sewer	Good	
<b>Interior:</b> Interior Surfaces	Fair	Work Orders on file in M&O Office
<b>Cleanliness:</b> Overall Cleanliness, Pest/ Vermin Infestation	Good	
<b>Electrical:</b> Electrical	Good	Work Orders on file in M&O Office
<b>Restrooms/Fountains:</b> Restrooms, Sinks/ Fountains	Good	
<b>Safety:</b> Fire Safety, Hazardous Materials	Good	
<b>Structural:</b> Structural Damage, Roofs	Good	
<b>External:</b> Playground/School Grounds, Windows/ Doors/Gates/Fences	Good	
<b>Overall Rating</b>	<b>Good</b>	

## B. Pupil Outcomes

### State Priority: Pupil Achievement

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Pupil Achievement (Priority 4):

- **Statewide assessments** (i.e., California Assessment of Student Performance and Progress [CAASPP] System, which includes the Smarter Balanced Summative Assessments for students in the general education population and the California Alternate Assessments [CAAs] for English language arts/literacy [ELA] and mathematics given in grades three through eight and grade eleven. Only eligible students may participate in the administration of the CAAs. CAAs items are aligned with alternate achievement standards, which are linked with the Common Core State Standards [CCSS] for students with the most significant cognitive disabilities); and
- The percentage of students who have successfully completed courses that satisfy the requirements for entrance to the University of California and the California State University, or career technical education sequences or programs of study

2017-18 CAASPP Results for All Students						
Subject	Percent of Students Meeting or Exceeding the State Standards (grades 3-8 and 11)					
	School		District		State	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	23.0	37.0	39.0	40.0	48.0	50.0
Math	20.0	28.0	25.0	26.0	37.0	38.0

Note: Percentages are not calculated when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

Note: ELA and mathematics test results include the Smarter Balanced Summative Assessment and the CAA. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the Smarter

Balanced Summative Assessment plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3–Alternate) on the CAAs divided by the total number of students who participated in both assessments.

CAASPP Test Results in Science for All Students						
Subject	Percent of Students Scoring at Proficient or Advanced (meeting or exceeding the state standards)					
	School		District		State	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
Science	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Note: Cells with N/A values do not require data.

Note: The 2016–17 and 2017–18 data are not available. The CDE is developing a new science assessment based on the Next Generation Science Standards for California Public Schools (CA NGSS). The CAST was pilot-tested in spring 2017 and field-tested in spring 2018. The CAST will be administered operationally during the 2018–19 school year. The CAA for Science was pilot-tested for two years (i.e., 2016–17 and 2017–18) and the CAA for Science will be field-tested in 2018–19.

Note: Science test results include the CAST and the CAA for Science. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the CAST plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3–Alternate) on the CAA for Science divided by the total number of students who participated on both assessments.

### State Priority: Other Pupil Outcomes

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Other Pupil Outcomes (Priority 8):

- Pupil outcomes in the subject area of physical education

Grade Level	2017-18 Percent of Students Meeting Fitness Standards		
	4 of 6	5 of 6	6 of 6
5	13.4	30.3	26.1

\* Percentages are not calculated when the number of students tested is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

School Year 2017-18 CAASPP Assessment Results - English Language Arts (ELA) Disaggregated by Student Groups, Grades Three through Eight and Eleven				
Student Group	Total Enrollment	Number Tested	Percent Tested	Percent Met or Exceeded
All Students	337	333	98.81	36.94
Male	181	179	98.90	30.17
Female	156	154	98.72	44.81
Black or African American	12	12	100.00	25.00
American Indian or Alaska Native	--	--	--	--
Asian	--	--	--	--
Hispanic or Latino	303	300	99.01	37.33
White	14	13	92.86	46.15
Two or More Races	--	--	--	--
Socioeconomically Disadvantaged	321	318	99.07	35.85
English Learners	208	207	99.52	37.20
Students with Disabilities	28	28	100.00	3.57
Students Receiving Migrant Education Services	--	--	--	--
Foster Youth	--	--	--	--

Note: ELA test results include the Smarter Balanced Summative Assessment and the CAA. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the Smarter Balanced Summative Assessment plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3–Alternate) on the CAAs divided by the total number of students who participated in both assessments.

-Note: Double dashes (--) appear in the table when the number of students is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

-Note: The number of students tested includes all students who participated in the test whether they received a score or not; however, the number of students tested is not the number that was used to calculate the achievement level percentages. The achievement level percentages are calculated using only students who received scores.

School Year 2017-18 CAASPP Assessment Results - Mathematics Disaggregated by Student Groups, Grades Three through Eight and Eleven				
Student Group	Total Enrollment	Number Tested	Percent Tested	Percent Met or Exceeded
All Students	337	333	98.81	28.23
Male	181	179	98.9	25.14
Female	156	154	98.72	31.82
Black or African American	12	12	100	25
American Indian or Alaska Native	--	--	--	--
Asian	--	--	--	--
Hispanic or Latino	303	300	99.01	28
White	14	13	92.86	38.46
Two or More Races	--	--	--	--
Socioeconomically Disadvantaged	321	318	99.07	27.36
English Learners	208	207	99.52	28.5
Students with Disabilities	28	28	100	3.57
Students Receiving Migrant Education Services	--	--	--	--
Foster Youth	--	--	--	--

Note: Mathematics test results include the Smarter Balanced Summative Assessment and the CAA. The "Percent Met or Exceeded" is calculated by taking the total number of students who met or exceeded the standard on the Smarter Balanced Summative Assessment plus the total number of students who met the standard (i.e., achieved Level 3–Alternate) on the CAAs divided by the total number of students who participated in both assessments.

-Note: Double dashes (--) appear in the table when the number of students is ten or less, either because the number of students in this category is too small for statistical accuracy or to protect student privacy.

-Note: The number of students tested includes all students who participated in the test whether they received a score or not; however, the number of students tested is not the number that was used to calculate the achievement level percentages. The achievement level percentages are calculated using only students who received scores.

## C. Engagement

### State Priority: Parental Involvement

The SARC provides the following information relevant to the State priority: Parental Involvement (Priority 3):

- Efforts the school district makes to seek parent input in making decisions for the school district and each school site

### Opportunities for Parental Involvement (School Year 2018-19)

All Bubbling Wells parents are invited to participate in a wide variety of school activities. Parents serve as valuable volunteers, important committee members and public supporters of the school and our programs. We have an active Parent Teacher Association that all parents are encouraged to attend. Parent science nights are held each year. The Bubbling Wells Parent Involvement Policy is distributed to all parents at the beginning of each school year. A Bubbling Wells Compact has been developed and approved by staff and parents for use. The signed compacts are on file in the Bubbling Well's office.

At Bubbling Wells, we provide accessibility and opportunities for parents with limited English proficiency, parents with disabilities, and parents of migratory students to participate in our school as well as the development of our parent involvement policy. The policy is provided in both English and Spanish.

Activities and actions supporting parent involvement:

\* We have a room dedicated to parent support with computers/internet access and online line programs available for learning English.

- Student Success Team meetings with parents, students, grade level teams, administration and resource professionals are held at the teacher and/or parent request to review academic deficits and develop strategies to promote grade level mastery.
- Reading intervention classes are provided during the educational day for students at-risk of not meeting grade level standards. Access to this program is through teacher, parent, or administrator recommendation.
- Home visits provided by school and district community outreach workers to work with parents on attendance issues that include scheduling, health-related issues, and other specific causes for poor attendance.
- The school nurse assists parents with identifying and accessing community resources for specific needs.
- Parent input at School Site Council meetings on instructional programs and strategies in order to develop the School School Plan of Achievement. The School Site Council reviews draft of plan, makes recommendations or amendments and approves the final plan.

- 1% of Title I budget has been designated for parent involvement for Family Curriculum Theme nights, Title I informational meetings and School Site Council meetings.
- A Parent Night was held for our most recent 24/7 Extended Day program where school and district personnel were able to explain the program and sign contracts.

\*The school has recently launched an all inclusive School Website ([www.bubblingwells elementary.weebly.com](http://www.bubblingwells elementary.weebly.com)) where parents can get all our site's information, calendar, and schedules in one centralized location. We have also taken a more active role in Social Media with a Facebook and Instagram account.

**State Priority: School Climate**

The SARC provides the following information relevant to the State priority: School Climate (Priority 6):

- Pupil suspension rates;
- Pupil expulsion rates; and
- Other local measures on the sense of safety.

**School Safety Plan**

Bubbling Wells Elementary School was designed with student safety in mind and students are well supervised at all times. Bubbling Wells has developed an emergency preparedness plan and conducts monthly fire drills and quarterly earthquake drills. The school's safe plan also includes a Conflict Mediator program that educates students on making good choices in life. Bubbling Wells is proud of its safe, student-centered learning environment. The school has emergency protocols for events that disrupt the essential functions of the school. Bubbling Wells implements a standard emergency protocol for communication and decisions based on the unique circumstances that occur. The school's Safe School Plan was last revised and reviewed in 2019.

Date School Safety Plan last reviewed: 1/9/2019

**ACTION PLAN FOR COMPONENT #1 – 2018/2019**

Component #1. "People and Programs" – Create a "caring and connected" school climate. (Part 2 of the "safe and orderly environment" requirement of SB 187 (Education Code Section 35294).

Goal(s): Bubbling Wells will continue to provide a safe and secure environment where the students and staff can concentrate on academic achievement and realize their social potential.

Objective #1-1: Continue school wide programs to help the school community improve its ability to understand and solve problems

Related activities:

1. Continue on going training and practice for equitable management of student behaviors
2. Continue implementation of Conflict Mediators in 3-5 grades and provide training to staff and supervision aides to support ongoing efforts to increase student resolution.
3. Creation of Jr. Scorpion's to link our Tiered behavior students with our feeder middle school.

Resources needed:

1. Equity:

- a. Ongoing training
- b. Attendance at staff training

2. Conflict Mediators:

- a. Training for staff and supervision aides
- b. Incentives for mediators

3. Jr. Scorpions:

- a. Identifying and training of student leaders.
- b. Participation in school site and community events.

Person(s) responsible for implementation:

1. Equity:

a. The principal, School Counselor and lead teachers

2. Conflict Mediators:

a. The principal, School Counselor and conflict mediator supervising teacher

3. Jr. Scorpions:

a. The principal, School Counselor, and feeder school Assistant Principal

Timeline for implementation:

1. Equity:

a. Provide training in 2018-19 and in subsequent years

2. Conflict Mediators:

a. New student training in Fall of subsequent years

b. Implementation is ongoing during the school year

3. Jr. Scorpions:

a. Created in September 2016

b. Leadership meetings twice a month and events calendared for the 2018-19 school year.

Budget: Component #1

- Budget: No funding needed
- Personnel: Administration, lead teachers, and School Counselor
- Materials: Training materials, vests, clipboards, badges, certificates
- Training: Equity training for staff, Conflict Mediator training for students, staff, and supervision aides
- Administration: Administration of programs will be supervised by the principal
- Evaluation: Evaluation will be ongoing throughout the school year

Evaluation criteria and timeline:

Principal will use attendance sheets, evacuation logs, and behavior data to gauge successes and failures of each program on a quarterly basis.

**ACTION PLAN FOR COMPONENT #2 - 2018-19**

Component #2. "Place"— Create a physical environment that communicates respect for learning and for individuals. Part 2 of the "safe and orderly environment" requirement of SB 187, (Education Code Sections 35294).

Goal(s): Bubbling Wells Elementary School will create a physical environment that improves the safety of children before and at dismissal.

Objective #2-1: To reduce the number of discipline problems and increase the safety of students before school and at dismissal.



Related activities:

1. Administration and staff will still need to review and improve transportation pick up and drop off.
2. Provide training and set up procedures for safe ingress and egress from site.
3. Implementation of PBIS model to help support student learning and foster student safety.

Resources needed:

1. School Personnel

Person(s) responsible for implementation:

1. Principal
2. Teachers
3. Assistant Principal

Timeline for implementation:

1. Ongoing throughout the school year

Budget: Component #2

- Budget: No funding needed
- Personnel: Administration, Supervision Aides, Teachers
- Materials: Bus log, class check off list, traffic cones
- Training: Debriefing at staff meeting
- Administration: Principal
- Evaluation: Observations, feedback at debriefings, bus logs

Evaluation criteria and timeline:

Principal and staff will use teacher observations and behavior data to gauge success and failures of arrival and dismissal.

<b>Suspensions and Expulsions</b>			
<b>School</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Suspensions Rate</b>	3.1	4.1	2.6
<b>Expulsions Rate</b>	0.0	0.0	0.0
<b>District</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Suspensions Rate</b>	6.0	5.5	7.1
<b>Expulsions Rate</b>	0.5	0.4	0.2
<b>State</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Suspensions Rate</b>	3.7	3.7	3.5
<b>Expulsions Rate</b>	0.1	0.1	0.1

## D. Other SARC Information

The information in this section is required to be in the SARC but is not included in the state priorities for LCFF.

Academic Counselors and Other Support Staff at this School	
Number of Full-Time Equivalent (FTE)	
Academic Counselor	
Counselor (Social/Behavioral or Career Development)	1.00
Library Media Teacher (Librarian)	
Library Media Services Staff (Paraprofessional)	1.00
Psychologist	0.40
Social Worker	
Nurse	0.20
Speech/Language/Hearing Specialist	1.00
Resource Specialist (non-teaching)	1.00
Other	1.00
Average Number of Students per Staff Member	
Academic Counselor	

\* One Full Time Equivalent (FTE) equals one staff member working full time; one FTE could also represent two staff members who each work 50 percent of full time.

Average Class Size and Class Size Distribution (Elementary)												
Grade	Average Class Size			Number of Classrooms*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
K	24	22	23		3		6	3	6			
1	22	24	26				6	5	4			
2	25	22	24		1		4	5	5			
3	21	20	23	1	3	1	6	2	5			
4	32	25	24				1	5	4	3		
5	28	28	22	1	1	1	2	2	5	2	2	
Other	9	10	9	1	2	1						

\* Number of classes indicates how many classes fall into each size category (a range of total students per class).

### Professional Development provided for Teachers

Professional development opportunities assist staff members in developing and refining their professional skills. Opportunities exist for both new and experienced teachers, as well as classified staff, to implement new curriculum, update their subject area expertise, and acquire new research-based instructional strategies.

At Bubbling Wells, professional development continues to be provided in Professional Learning Communities, Kris Tom Rigor Training (Gradual Release Model/Depth and Complexity), High Impact Math training, classroom management strategies, curriculum alignment to standards, ELD strategies, Thinking Maps, and STEM Science strategies.

It is significant to note that the staff itself requests, researches, and plans professional development as part of the School Plan for Student Achievement. Teachers have participated in many professional workshops and staff development classes. Several teachers hold a master's degree in Curriculum and in Educational Administration. The Staff has begun professional development on Equity in instruction and student management. Staff also participates in either Grade Level Collaboration and/or Professional Development each Wednesday as part of our 2-1-2 schedule.

FY 2016-17 Teacher and Administrative Salaries		
Category	District Amount	State Average for Districts In Same Category
Beginning Teacher Salary	\$51,900	\$47,903
Mid-Range Teacher Salary	\$75,806	\$74,481
Highest Teacher Salary	\$105,264	\$98,269
Average Principal Salary (ES)	\$127,918	\$123,495
Average Principal Salary (MS)	\$135,731	\$129,482
Average Principal Salary (HS)	\$154,052	\$142,414
Superintendent Salary	\$259,000	\$271,429
Percent of District Budget		
Teacher Salaries	35.0	35.0
Administrative Salaries	5.0	5.0

\* For detailed information on salaries, see the CDE Certificated Salaries & Benefits webpage at [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).

### Types of Services Funded

- English Language Learners: ELD integrated instruction and designated time for ELD specific instruction..
- School Improvement: A math teacher/coach is a part of staff and provides assistance to identified students at-risk of not meeting standards as well as working with teachers on curriculum and instructional strategies. The school also funds bilingual and instructional aides who work with the reading intervention teacher/coach.
- Special Education: Head Start on campus, four Special Day classes servicing TK-5th grade students with special education needs. Students are mainstreamed as appropriate throughout the day. RSP push-in support is provided for all students who meet the criteria for needing special education services.
- GATE: Gate cluster program is in place for students in grades 3-5. Teachers are either GATE certified or participating in training in GATE instructional strategies.
- Under Achieving Students: Tier II guided reading program is in place during school. Teachers also implementing specific intervention strategies during the school day.
- Unique Supplemental Services that additional funding sources provide include GATE instructional activities, ELL instructional support, a math coach, bilingual and instructional aides.
- Homeless students are identified and efforts are made to connect the families with the district community resource workers assigned to the geographical area.
- Technology: 1:1 device to student ratio for all classes, 3rd to 5th grade; document camera instructional technology in all K-5 classrooms and sound field systems in all Kindergarten and 1st grade classrooms. All technology is supported by an on-site technology liaison.
- Types of services funded includes professional development; supplemental educational services; homeless education programs; Childcare programs; Title I program services, curriculum and support, local testing services, ELL services, standards and assessment support and accounting services; technology at all grade levels

### DataQuest

DataQuest is an online data tool located on the CDE DataQuest web page at <https://dq.cde.ca.gov/dataquest/> that contains additional information about this school and comparisons of the school to the district and the county. Specifically, DataQuest is a dynamic system that provides reports for accountability (e.g., test data, enrollment, high school graduates, dropouts, course enrollments, staffing, and data regarding English learners).

### Internet Access

Internet access is available at public libraries and other locations that are publicly accessible (e.g., the California State Library). Access to the Internet at libraries and public locations is generally provided on a first-come, first-served basis. Other use restrictions may include the hours of operation, the length of time that a workstation may be used (depending on availability), the types of software programs available on a workstation, and the ability to print documents.

FY 2016-17 Expenditures Per Pupil and School Site Teacher Salaries				
Level	Expenditures Per Pupil			Average Teacher Salary
	Total	Restricted	Unrestricted	
School Site	\$12,440	\$3,331	\$9,109	\$81,253
District	♦	♦	\$9,347	\$84,464
State	♦	♦	\$7,125	\$80,764
Percent Difference: School Site/District			-2.6	-3.9
Percent Difference: School Site/ State			-23.6	0.6

\* Cells with ♦ do not require data.

The California Department of Education issued guidance to LEAs on August 1, 2018, regarding how to calculate school-level per-pupil expenditures that will be reported on 2018-19 report cards.



# Primaria Bubbling Wells

67501 Camino Campanero • Desert Hot Springs, CA 92240 • 760-251-7230 • Niveles de año K-5

Mr. Omar Tinoco, Director/a

otinoco@psusd.us

<https://bubblingwellselementary.weebly.com/>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### **Distrito Escolar Unificado Palm Springs**

150 District Center Drive  
Palm Springs, CA 92264  
(760) 883-2700  
[www.psusd.us](http://www.psusd.us)

#### **Consejo Directivo Distrital**

Richard Clapp, President  
John Gerardi, Clerk  
Karen Cornett, Member  
Madonna Gerrell, Member  
Timothy S. Wood, Member

#### **Administración Distrital**

Sandra Lyon, Ed.D  
**Superintendente**  
Michael Swize, Ed.D  
**Superintendente Auxiliar,  
Servicios Educativos**  
  
Tony Signoret, Ed.D  
**Superintendente Auxiliar,  
Recursos Humanos**  
  
Brian Murray, Ed.D.  
**Superintendente Auxiliar,  
Servicios Empresariales**

### **Descripción Escolar**

La Escuela Primaria Bubbling Wells es una de las dieciséis escuelas primarias en el Distrito Escolar Unificado de Palm Springs. Abierto en el otoño de 1992, Bubbling Wells atiende a aproximadamente 750 alumnos en los grados de Kínder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) hasta el quinto grado. Ubicado al sur de los límites de la ciudad de Desert Hot Springs, los límites de asistencia escolar incluyen las áreas del condado de Desert Hot Springs al este de Palm Drive, al oeste de Mt. Vista y sur del Camino Campanero. Cada año, nuestra escuela evalúa la efectividad de nuestro Plan Único para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) después de que los puntajes del estado y del distrito estén disponibles. Nuestro Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés), el Comité Asesor de Estudiantes de inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) y otros grupos de liderazgo tienen la oportunidad de revisar todos los datos de rendimiento estudiantil. Nuestro Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es monitoreado durante todo el año. Las revisiones a nuestro SPSA, y la posterior aprobación de la Junta Escolar, ocurrirán si hay cambios sustanciales en el presupuesto y/o materiales durante el ciclo escolar. El Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil se actualiza anualmente por el Consejo del Sitio Escolar de Bubbling Wells.

El personal de la escuela revisó la política actual del estado y del distrito sobre el currículo/instrucción y el comportamiento de los alumnos. Se tomó una determinación que indica que la política de conducta y disciplina del alumno es apropiada y efectiva.

### **La Visión y Misión de Bubbling Wells es:**

“Todos los miembros de la Escuela Primaria Bubbling Wells trabajan juntos como una comunidad de aprendizaje para apoyar y aumentar la lectoescritura temprana, el conocimiento conceptual matemático y el deseo de continuar aprendiendo con la ayuda de la tecnología, nuestros maestros, el personal escolar, las familias y la comunidad. Compartimos la visión de nuestro distrito: el aprendizaje a lo largo de toda la vida comienza aquí”.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	142
1er año	109
2do año	130
3er año	127
4to año	100
5to año	127
<b>Matriculación total</b>	<b>735</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	0.3
Filipinos	0.0
Hispanos o latinos	87.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	6.5
De escasos recursos económicos	95.2
Estudiantes del inglés	53.7
Alumnos con discapacidades	8.6
Jóvenes de crianza temporal	0.3

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Primaria Bubbling Wells	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	35	33	32
<b>Sin certificación total</b>	1	1	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Distrito Escolar Unificado Palm Springs			
16-17	17-18	18-19	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	1038
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	18
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	34

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Primaria Bubbling Wells	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	0
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Cada alumno recibe un conjunto de libros de texto para usar en la escuela. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y los ciclos de los marcos curriculares, adoptados por el Consejo Estatal de Educación (SBE, por sus siglas en inglés). Todos los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales de instrucción.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 25 de septiembre de 2018	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Wonders/Macmillan/McGraw Hill 2017-2018 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Bridges/The Math Learning Center Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	California Science/Harcourt 2007-2008 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Reflections/Harcourt 2006-2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Bubbling Wells se construyó en 1992 a un costo de seis millones y medio de dólares. La escuela está ubicada en un hermoso lugar en terrazas con tres patios de recreo que brindan una gran variedad de equipos y oportunidades de juego. La instalación original consistió en diecinueve salones de clases independientes, cinco salones más pequeños para instrucción en grupos pequeños, un personal de apoyo, un edificio administrativo, una biblioteca y un salón de usos múltiples. Durante los veranos de 1993 y 1994, se agregaron nueve salones adicionales a la escuela para atender a la creciente población estudiantil. Se agregaron seis salones adicionales para el ciclo escolar 2001-2002 para seguir el ritmo del crecimiento continuo. Se agregaron seis clases más para el ciclo escolar 2007-2008 para acomodar el crecimiento continuo en la escuela. Durante el ciclo escolar 2009-2010, Bubbling Wells experimentó una reducción en la matrícula de alumnos y la dotación de personal debido a la apertura de la Escuela Primaria Cabot Yerxa. Ocho clases fueron eliminadas durante los ciclos escolares 2009-2010 y 2010-2011, aliviando a la escuela superpoblada. Todos los edificios están conectados a un sistema de seguridad que ha mantenido al mínimo el vandalismo y el robo. La escuela tiene dos conserjes que mantienen la limpieza de la escuela diariamente. Los visitantes han comentado con frecuencia sobre la belleza y la limpieza de la escuela.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 13/09/2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bien	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Bien	Orden de trabajo archivada en la Oficina de Operaciones y Mantenimiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bien	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Bien	Orden de trabajo archivada en la Oficina de Operaciones y Mantenimiento (M&O, por sus siglas en inglés)
<b>Baños/Bebedores:</b> Baños, Lavamanos/Bebedores	Bien	
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bien	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Bien	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bien	
<b>Clasificación General</b>	Bien	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	23.0	37.0	39.0	40.0	48.0	50.0
Matemática	20.0	28.0	25.0	26.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	38	37	44	41	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	13.4	30.3	26.1

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	337	333	98.81	36.94
<b>Masculinos</b>	181	179	98.90	30.17
<b>Femeninas</b>	156	154	98.72	44.81
<b>Afroamericanos</b>	12	12	100.00	25.00
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	303	300	99.01	37.33
<b>Blanco</b>	14	13	92.86	46.15
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	321	318	99.07	35.85
<b>Estudiantes del Inglés</b>	208	207	99.52	37.20
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	28	28	100.00	3.57
<b>Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante</b>	--	--	--	--
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.



**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	337	333	98.81	28.23
Masculinos	181	179	98.9	25.14
Femeninas	156	154	98.72	31.82
Afroamericanos	12	12	100	25
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Hispano o Latino	303	300	99.01	28
Blanco	14	13	92.86	38.46
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	321	318	99.07	27.36
Estudiantes del Inglés	208	207	99.52	28.5
Alumnos con Discapacidades	28	28	100	3.57
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

Todos los padres de Bubbling Wells están invitados a participar en una amplia variedad de actividades escolares. Los padres son valiosos voluntarios, importantes miembros del comité y partidarios públicos de la escuela y nuestros programas. Tenemos una Asociación de Padres y Maestros activa a la que todos los padres están invitados a asistir. Las noches de ciencia para padres se llevan a cabo cada año. La Política de participación de los padres de Bubbling Wells se distribuye a todos los padres al comienzo de cada ciclo escolar. El personal y los padres de familia han desarrollado y aprobado un Pacto de Bubbling Wells para su uso. Los pactos firmados están archivados en la oficina de Bubbling Well.

En Bubbling Wells, ofrecemos accesibilidad y oportunidades para que los padres con dominio limitado del idioma inglés, los padres con discapacidades y los padres de alumnos migrantes participen en nuestra escuela, así como el desarrollo de nuestra política de participación de los padres. La política se proporciona tanto en inglés como en español.

Actividades y Acciones que Apoyan la Participación Parental:

\* Tenemos una sala dedicada al apoyo para padres con computadoras/acceso a internet y programas de línea en línea disponibles para aprender el idioma inglés.

- Las reuniones del Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés) con padres, alumnos, equipos de nivel de grado, administración y profesionales de recursos se llevan a cabo a solicitud del maestro y/o padre para revisar los déficits académicos y desarrollar estrategias para promover el dominio del nivel de grado.
- Las clases de intervención de lectura se brindan durante el día educativo para los alumnos en riesgo de no cumplir con los estándares de nivel de grado. El acceso a este programa es a través de la recomendación del maestro, padre o administrador.
- Visitas domiciliarias proporcionadas por trabajadores de la comunidad escolar y del distrito para trabajar con los padres en temas de asistencia que incluyen horarios, problemas relacionados con la salud y otras causas específicas de asistencia deficiente.
- La enfermera de la escuela ayuda a los padres a identificar y acceder a los recursos de la comunidad para necesidades específicas.

- Contribución de los padres en las reuniones del Consejo del Sitio Escolar sobre programas y estrategias de instrucción para desarrollar el plan escolar de rendimiento escolar. El Consejo del Sitio Escolar revisa el borrador del plan, hace recomendaciones o enmiendas y aprueba el plan final.
- El 1% del presupuesto del Título I ha sido designado para la participación de los padres en las noches temáticas del currículo familiar, reuniones informativas del Título I y reuniones del Consejo del Sitio Escolar.
- Se llevó a cabo una Noche de Padres para nuestro programa más reciente de día extendido 24/7 donde el personal de la escuela y el distrito pudieron explicar el programa y firmar contratos.

\* La escuela ha lanzado recientemente un sitio web de la escuela todo incluido ([www.bubblingwells elementary.weebly.com](http://www.bubblingwells elementary.weebly.com)) donde los padres pueden obtener toda la información, el calendario y los horarios de nuestro sitio en una ubicación centralizada. También hemos tomado un papel más activo en las redes sociales con una cuenta de Facebook e Instagram.

#### **Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

#### **Plan de Seguridad Escolar**

La Escuela Primaria Bubbling Wells fue diseñada pensando en la seguridad de los alumnos y los alumnos están bien supervisados en todo momento. Bubbling Wells ha desarrollado un plan de preparación para emergencias y realiza simulacros de incendio mensuales y simulacros de terremoto trimestrales. El Plan de Seguridad Escolar también incluye un programa de mediadores de conflictos que educa a los alumnos para que tomen buenas decisiones en la vida. Bubbling Wells se enorgullece de su entorno de aprendizaje seguro y centrado en el alumno. La escuela tiene protocolos de emergencia para eventos que interrumpen las funciones esenciales de la escuela. Bubbling Wells implementa un protocolo de emergencia estándar para la comunicación y las decisiones basadas en las circunstancias únicas que ocurren. El Plan de Seguridad Escolar de la escuela fue revisado y revisado por última vez en 2019.

Fecha de la última revisión del Plan de Seguridad Escolar: 1/9/2019

#### **PLAN DE ACCIÓN PARA EL COMPONENTE # 1 - 2018/2019**

Componente # 1. "Personas y programas": crear un clima escolar "solidario y conectado". (Parte 2 del requisito de "ambiente seguro y ordenado" de SB 187 (Sección 35294 del Código de Educación).

Meta (s): Bubbling Wells continuará brindando un ambiente seguro donde los alumnos y el personal pueden concentrarse en el logro académico y desarrollar su potencial social.

Objetivo # 1-1: Continuar con los programas de toda la escuela para ayudar a la comunidad escolar a mejorar su capacidad para comprender y resolver problemas

Actividades Relacionadas:

1. Continuar con la capacitación y la práctica continua para el manejo equitativo de los comportamientos de los alumnos.
2. Continuar con la implementación de mediadores de conflictos en los grados 3ro-5to y brindar capacitación al personal y asistentes de supervisión para apoyar los esfuerzos en curso para aumentar la resolución de los alumnos.
3. Creación de Jr. Scorpion's para vincular a nuestros alumnos de comportamiento en niveles con nuestra escuela secundaria asociada.

Recursos Requeridos:

1. Equidad:

- a. Capacitación en curso
- b. Asistencia a la Formación del Personal.

2. Mediadores de Conflictos:

- a. Capacitación para personal y auxiliares de supervisión.
- b. Incentivos para mediadores.

3. Jr. Scorpions:

- a. Identificación y capacitación de líderes estudiantiles.

b. Participación en sitio escolar y eventos comunitarios.

Persona (s) responsable (s) de la implementación:

1. Equidad:

a. El director, orientador escolar y maestros principales.

2. Mediadores de Conflictos:

a. El director, orientador escolar, y maestro supervisor y mediador de conflicto.

3. Jr. Scorpions:

a. El director, orientador escolar y el director auxiliar de la escuela asociada.

Línea de Tiempo para la Implementación:

1. Equidad:

a. Brindar capacitación en el ciclo 2018-19 y en los ciclos posteriores.

2. Mediadores de Conflictos:

a. Nueva formación de alumnos en el otoño de los años que siguen.

b. La implementación está en curso durante el ciclo escolar

3. Jr. Scorpions:

a. Creado en septiembre de 2016

b. Reuniones de liderazgo dos veces al mes y eventos programados para el ciclo escolar 2018-19.

Presupuesto: Componente # 1

- Presupuesto: No se necesitan fondos
- Personal: administración, maestros principales y orientador escolar
- Materiales: materiales de capacitación, chalecos, portapapeles, insignias, certificados.
- Capacitación: capacitación equitativa para el personal, capacitación en mediadores de conflictos para alumnos, personal y asistentes de supervisión
- Administración: la administración de los programas será supervisada por el director
- Evaluación: la evaluación será continua durante el ciclo escolar

Criterios de Evaluación y Línea de Tiempo:

El director usará hojas de asistencia, registros de evacuación y datos de comportamiento para medir los éxitos y los fracasos de cada programa trimestralmente.

PLAN DE ACCIÓN PARA EL COMPONENTE # 2 - 2018-19

Componente # 2. "Lugar": crear un entorno físico que comunique respeto por el aprendizaje y por las personas. Parte 2 del requisito de "ambiente seguro y ordenado" de SB 187, (Código de Educación Secciones 35294).

Meta (s): La Escuela Primaria Bubbling Wells creará un ambiente físico que mejora la seguridad de los niños antes y después de la salida.

Objetivo # 2-1: Reducir la cantidad de problemas de disciplina y aumentar la seguridad de los alumnos antes de la escuela y al momento de la salida.

Actividades Relacionadas:

1. La administración y el personal todavía deberán revisar y mejorar la recogida y el traslado del transporte.
2. Proporcionar capacitación y establecer procedimientos para la entrada y salida segura del plantel.
3. Implementación del modelo del Programa "Positive Behavior Intervention and Support" (Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva) (PBIS, por sus siglas en inglés) para ayudar a apoyar el aprendizaje de los alumnos y fomentar la seguridad escolar.

Recursos Requeridos:

1. Personal de la escuela

Persona (s) responsable (s) de la implementación:

1. Director
2. Maestros
3. Asistente del Director

Línea de Tiempo para la Implementación:

1. En curso durante todo el ciclo escolar

Presupuesto: Componente # 2

- Presupuesto: No se necesitan fondos
- Personal: Administración, Ayudantes de Supervisión, Maestros.
- Materiales: registro de bus, lista de verificación de clase, conos de tráfico
- Capacitación: reflexión sobre la reunión del personal.
- Administración: Director
- Evaluación: observaciones, aporte en las reuniones, registros de autobuses

Criterios de Evaluación y Línea de Tiempo:

El director y el personal utilizarán las observaciones de los maestros y los datos de comportamiento para evaluar el éxito y los fracasos de llegada y salida.

<b>Suspensiones y Expulsiones</b>			
<b>Escuela</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	3.1	4.1	2.6
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0
<b>Distrito</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	6.0	5.5	7.1
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.5	0.4	0.2
<b>Estado</b>	<b>2015-16</b>	<b>2016-17</b>	<b>2017-18</b>
<b>Tasa de Suspensiones</b>	3.7	3.7	3.5
<b>Tasa de Expulsiones</b>	0.1	0.1	0.1

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	
Consejero (social/conductual o formación profesional)	1.00
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1.00
Psicólogo/a	0.40
Trabajador/a social	
Enfermera/o	0.20
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.00
Especialista de recursos	1.00
Otro	1.00
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Kínder	24	22	23		3		6	3	6			
1	22	24	26				6	5	4			
2	25	22	24		1		4	5	5			
3	21	20	23	1	3	1	6	2	5			
4	32	25	24				1	5	4	3		
5	28	28	22	1	1	1	2	2	5	2	2	
Otro	9	10	9	1	2	1						

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)												
Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Inglés												
Matemáticas												
Ciencia												
Ciencia Social												

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Las oportunidades de formación profesional ayudan a los miembros del personal a desarrollar y perfeccionar sus habilidades profesionales. Existen oportunidades tanto para los maestros nuevos como para los experimentados, así como para el personal clasificado, para implementar un nuevo currículo, actualizar su experiencia en el área temática y adquirir nuevas estrategias de instrucción basadas en la investigación.

En Bubbling Wells, se continúa brindando formación profesional en Comunidades de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés), Capacitación de Kris Tom Rigor (Modelo de Autonomía Gradual/Profundidad y Complejidad), capacitación de Matemáticas de Alto Impacto, estrategias de gestión de salón, alineación del currículo con los estándares, estrategias de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), Mapas de Razonamiento y Estrategias de ciencias del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés).

Es importante tener en cuenta que el personal mismo solicita, investiga y planifica la formación profesional como parte del Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés). Los maestros han participado en muchos talleres profesionales y clases de formación del personal. Varios maestros tienen una maestría en Currículo y en Administración de la Educación. El personal ha comenzado la formación profesional en equidad en la instrucción y gestión de alumnos. El personal también participa en la Colaboración de nivel de grado y/o Formación profesional todos los miércoles como parte de nuestro programa 2-1-2.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$51,900	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$75,806	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$105,264	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$127,918	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$135,731	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$154,052	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$259,000	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	35.0	35.0
Sueldos Administrativos	5.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

- Estudiantes del Idioma Inglés (ELL, por sus siglas en inglés): instrucción integrada de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y tiempo designado para instrucción específica de ELD.
- Mejora de la Escuela: un maestro/capacitador de matemáticas forma parte del personal y brinda asistencia a los alumnos identificados que corren el riesgo de no cumplir con los estándares, además de trabajar con los maestros en el currículo y las estrategias de instrucción. La escuela también financia a los asistentes bilingües e instructivos que trabajan con el maestro/capacitador de intervención de lectura.
- Educación Especial: Head Start en el plantel, cuatro Clases Especiales Diurnas que atienden a alumnos de Kinder en Transición (TK, por sus siglas en inglés) - 5to grado con necesidades de educación especial. Los alumnos se integran de manera apropiada a lo largo del día. Se proporciona apoyo de inserción del Programa Especialista en Recursos (RSP, por sus siglas en inglés) para todos los alumnos que cumplan con los criterios para necesitar servicios de educación especial.
- Educación para Alumnos Superdotados y Talentosos (GATE, por sus siglas en inglés): El programa de agrupación de GATE está implementado para alumnos en 3er-5to grado. Los maestros están certificados por GATE o participan en capacitación en estrategias instructivas de GATE.
- En el Marco de Bajo Rendimiento: el programa de Lectura Guiada de Nivel II está implementado durante la escuela. Los maestros también implementan estrategias de intervención específicas durante el día escolar.
- Los servicios suplementarios únicos que brindan las fuentes de fondos adicionales incluyen actividades de instrucción GATE, apoyo educativo para ELL, un capacitador de matemáticas, asistentes bilingües y de instrucción.
- Se identifica a los alumnos sin hogar y se hacen esfuerzos para conectar a las familias con los trabajadores de recursos de la comunidad del distrito asignados al área geográfica.
- Tecnología: proporción de 1:1 de dispositivo por alumno para todas las clases, 3er-5to grado; documentar la tecnología de instrucción con cámara en todos los salones de K-5to grado y sistemas de campo de sonido en todas las salones de Kinder y 1er grado. Toda la tecnología es apoyada por un enlace de tecnología en el sitio.
- Los tipos de servicios financiados incluyen la formación profesional; servicios educativos suplementarios; programas de educación para personas sin hogar; programas de cuidado infantil; servicios del programa Título I, currículo y apoyo, servicios de pruebas locales, servicios de ELL, soporte de evaluación y estándares y servicios de contabilidad; tecnología en todos los niveles de grado.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$12,440	\$3,331	\$9,109	\$81,253
Distrito	◆	◆	\$9,347	\$84,464
Estado	◆	◆	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-2.6	-3.9
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-23.6	0.6

\* Cajas con ◆ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.